

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

VERTON[®]
GARDEN

МОТОКУЛЬТИВАТОР



МОДЕЛЬ: GT-700S

СОДЕРЖАНИЕ

1. Технические характеристики	4
2. Общие правила техники безопасности	5
3. Основные узлы и органы управления	7
4. Распаковка и сборка	8
5. Эксплуатация	10
6. Техническое обслуживание	16
7. Рекомендации по техническому обслуживанию	19
8. Хранение. Транспортировка.	22
9. Гарантийные обстоятельства	24

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение мотокультиватора Verton Garden.

При покупке изделия проверьте его на отсутствие механических повреждений, наличие полной комплектности, а также наличие и правильность оформления гарантийного талона.

Руководство содержит информацию об эксплуатации и техническом обслуживании мотокультиватора Verton Garden.

Компания-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в Руководство.



Несоблюдение инструкций может привести к травме или повреждению оборудования.

В случае возникновения сложностей или вопросов, связанных с эксплуатацией мотокультиватора, обращайтесь в специализированный сервисный центр.

При правильном обращении мотокультиватор будет надежно служить Вам долгое время.

Внимательно прочитайте Руководство пользователя перед использованием мотокультиватора.

Незнание инструкции по эксплуатации может привести к травме или повреждению оборудования.



Если комплектность упаковки нарушена или запасные части повреждены при транспортировке, обратитесь к своему продавцу.



Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
GT-700S

Тип двигателя	4-х тактный
Система охлаждения двигателя	воздушная
Количество цилиндров, шт	1
Вид топлива	бензин (Аи-92)
Объем двигателя, см ³	212
Мощность двигателя, кВт/л.с.	5/7
Максимальный крутящий момент, Н*м/(об/мин)	14/3600
Объем топливного бака, л	3,6
Объем картера, мл	600
Передаточное число редуктора вперед	21.2:1
Передаточное число редуктора назад	60.3:1
Диаметр выходного вала ДВС, мм	20
Диаметр вала фрез (S), мм	30
Обороты холостого хода, об/мин	1400 (+/- 200)
Тип зажигания	электронное
Тип запуска двигателя	ручной
Датчик уровня масла	да
Количество передач вперед/назад	1/1
Коробка передач	цепной
Частота вращения рабочего элемента ВПЕРЕД/НАЗАД, об/мин	170/57
Сливная горловина	да
Свеча зажигания	F7TC
Сцепление	ременное
Количество фрез, шт	24 (6 *4)
Ширина обрабатываемой поверхности, мм	340-650-850
Глубина обработки, мм	350
Толщина металла лезвия фрезы, мм	3
Ширина лезвия фрезы, мм	50
Тип редуктора	цепной
Тип смазки редуктора	ручной
Объем смазки редуктора, гр	130
Габариты упаковки, мм	600*420*740
Вес нетто/брутто, кг	50/53

2. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

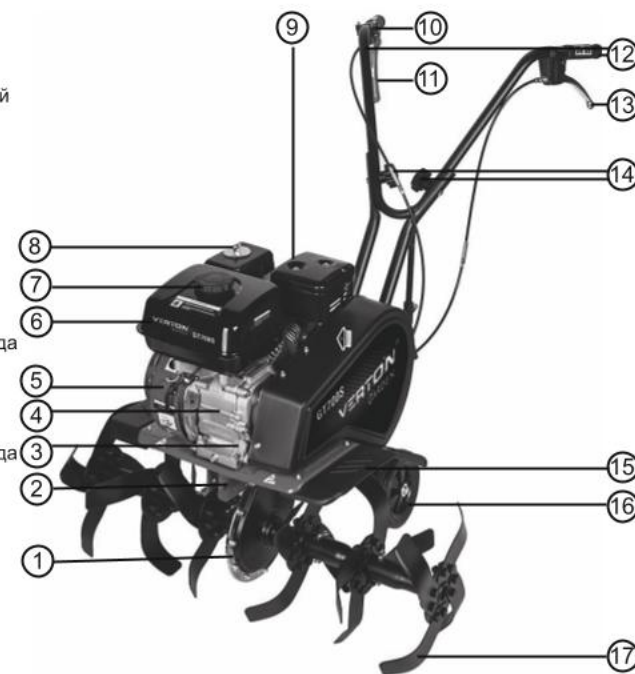
- Во время работы держите культиватор за обе рукоятки при вращении фрез или работе мотора. Помните, что фрезы продолжают вращаться, даже когда вы отпустили рычаг газа. Перед тем как поставить культиватор, убедитесь в том, что фрезы полностью остановились и мотор отключен.
- Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия, не тянитесь за культиватором. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на вашем участке препятствий, о которые вы можете споткнуться и выпустить культиватор из рук.
- Тщательно осмотрите площадку, на которой будет использоваться агрегат, и удалите все предметы, которые он способен отбросить.
- Обязательно удалите с места предстоящей работы детей, животных и посторонних людей
- Всегда будьте внимательны. Оценивайте свои действия с позиции здравого смысла. Не работайте с культиватором, если вы устали.
- Для работы всегда одевайтесь соответственно. Не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части культиватора. Наденьте прочные перчатки. Перчатки снижают передачу вибрации на ваши руки. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие болезни. Носите обувь на не скользящей подошве для большей устойчивости.
- Не работайте с агрегатом босиком или в открытых сандалиях.
- Всегда носите защитные очки. Во избежание повреждения органов слуха рекомендуется во время работы с культиватором носить защитные наушники.
- Чтобы снизить опасность возгорания, не допускайте накапливания остатков растительности и излишней смазки на двигателе, в зоне бензобака.
- Запускайте двигатель осторожно, соблюдая инструкции изготовителя; следите, чтобы ноги не располагались вблизи рабочих органов.
- Для безопасного использования агрегата следите за тем, чтобы все гайки, болты и винты были надежно затянуты.

12. Соблюдайте особую осторожность, когда вы меняете направление движения или тянете агрегат на себя.
13. Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
14. При работе на склонах следите за тем, чтобы не подскользнуться.
15. Соблюдайте чрезвычайную осторожность при изменении направления движения на склонах.
16. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с вами.
17. Всегда проверяйте культиватор перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные заслонки находятся в рабочем состоянии и на месте.
18. Всегда аккуратно обслуживайте и проверяйте ваш культиватор. Следуйте инструкциям по обслуживанию, указанным в данном руководстве.
19. Всегда храните культиватор в закрытом сухом месте, недоступном для детей.
20. Не пытайтесь очистить фрезы во время их вращения. Сначала отключите мотор и дождитесь полной остановки фрез.
21. Не позволяйте детям или неспособным к такой работе людям, пользоваться культиватором.
22. Не работайте с культиватором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
23. Не пытайтесь починить этот культиватор сами. Для осуществления квалифицированного ремонта обращайтесь к официальному дилеру в Вашем регионе.
24. Не заправляйте культиватор топливом вблизи источников открытого огня. Перед заправкой заглушите двигатель и убедитесь в том, что он остыл.
25. Не заправляйте культиватор и не работайте с ним внутри плохо проветриваемого помещения.
26. Не запускайте двигатель, когда неисправность системы зажигания вызывает пробой и искрение.

27. Не оставляйте двигатель включенным, если временно прекращаете работу с культиватором.
28. Заглушите двигатель перед перемещением культиватора с одного места на другое.
29. Не запускайте двигатель при наличии запаха бензина.
30. Не работайте с культиватором, если бензин был пролит во время заправки. Перед запуском тщательно протрите поверхности культиватора от случайно пролитого топлива.
31. Не работайте с культиватором, если ребра цилиндра и глушитель загрязнены.
32. Не дотрагивайтесь до горячего глушителя, и ребер цилиндра, так как это может привести к серьезным ожогам

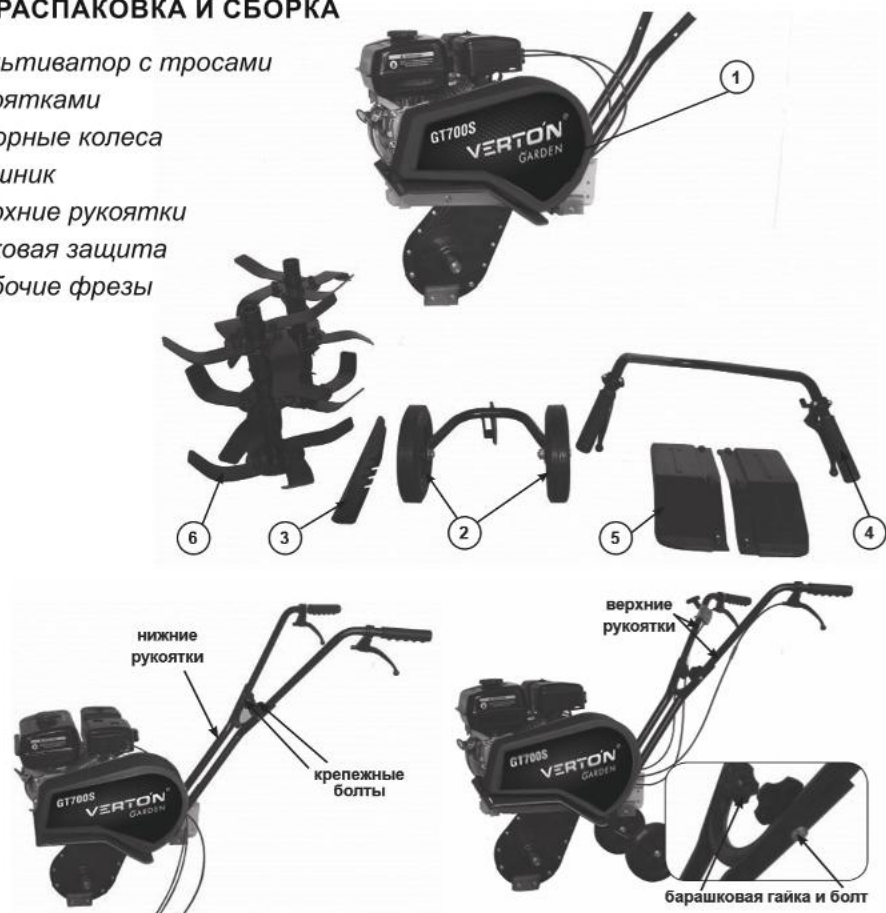
3. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1. Привод вращения фрез
2. Пробка для слива масла
3. Пробка/щуп масляной заливной горловины
4. Двигатель
5. Выключатель зажигания
6. Бак топливный
7. Крышка топливного бака
8. Фильтр воздушный
9. Глушитель
10. Рычаг с тросом газа
11. Рычаг с тросом управления хода «вперед»
12. Правая и левая рукоятки управления
13. Рычаг с тросом управления хода «назад»
14. Гайки крепления рукояток
15. Боковая защита
16. Опорные колеса
17. Рабочая фрез



4. РАСПАКОВКА И СБОРКА

1. Культиватор с тросами и рукоятками
2. Опорные колеса
3. Сошник
4. Верхние рукоятки
5. Боковая защита
6. Рабочие фрезы



Используя крепежные болты установите на раму культиватора нижние рукоятки. Установите верхние рукоятки управления, используя болты с пластмассовой гайкой из комплекта крепежа. Установите фрезы, используя пальцы и шплинты из комплекта. Установите правую и левую боковую защиту. Каждая полуось состоит из трех секций: первая (ближе к редуктору) уже собрана и установлена на валу культиватора. Секцию №2 и №3 собираем по аналогии с первой секцией.

используя болты из комплекта крепежа.

Установите сошник, используя для этого шплинт и палец. Культиватор предназначен для работы в огороде и саду. Внимательно прочтите руководство по эксплуатации двигателя, особое внимание уделяя главе, где описывается запуск и остановка двигателя. Во избежание попадания масла в камеру сгорания во время работы держите двигатель горизонтально. Наклоны двигателя свыше 10° должны быть кратковременными.

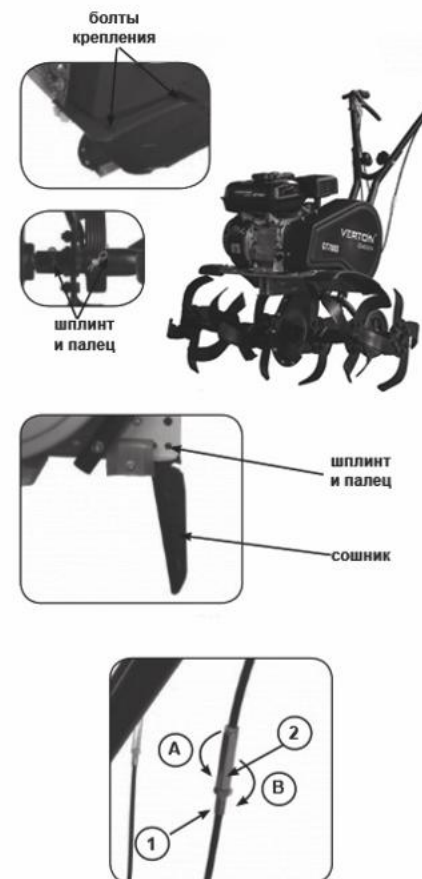
Установка сошника

Сошник обеспечивает различную глубину обработки почвы. Если Вы устанавливаете сошник слишком глубоко в почву, движение машины замедлится, и глубина культивирования увеличится. Поднимая сошник, вы увеличите скорость машины, но культивирование будет более поверхностное. Правильная установка глубины сошника зависит от почвы.

Регулировка троса сцепления

После сборки культиватора и запуска двигателя необходимо проверить регулировку тросов сцепления:

1. Если после запуска двигателя, при не нажатой ручке сцепления, начинают вращаться фрезы, значит, трос сцепления сильно натянут и его необходимо удлинить. Для этого ослабьте контргайку(1) и раскрутите (А) соединительную муфту троса(2). После установки необходимой длины троса сцепления закрутите контргайку.



2. Если после запуска двигателя при нажатии на ручку сцепления, фрезы не начинают вращаться, значит, трос сцепления слишком длинный и его необходимо укоротить. Для этого ослабьте контргайку и закрутите (В) соединительную муфту троса. После установки необходимой длины троса сцепления закрутите контргайку.



ВНИМАНИЕ: Правильная регулировка троса сцепления обеспечивает плавное включение вращения фрез и обеспечивает неподвижность фрез на холостом ходу. Неправильная регулировка троса может привести к риску получения травмы, а так же к выходу культиватора из строя.



ВНИМАНИЕ! Использование заднего хода: В культиваторе есть возможность использовать задний ход. Для этого нажмите левую ручку. Не нажимайте правую и левую ручки одновременно! Это может привести к повреждению устройства. Берегите ноги при использовании заднего хода.

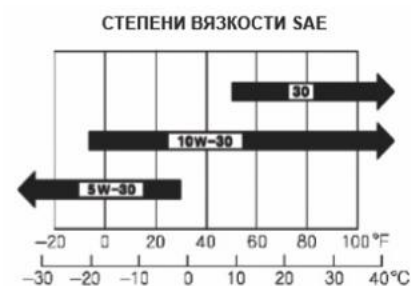
5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Рекомендации по моторному маслу



ВНИМАНИЕ! Двигатель поставляется без масла. Перед запуском в работу заполнить картер двигателя маслом до необходимого уровня. Не превышать уровень масла.

Моторное масло является основным фактором, который влияет на эксплуатационные характеристики двигателя и определяет его ресурс. Для эксплуатации рекомендуется применять масло для 4-тактных двигателей, или аналогичное по своим свойствам высококачественное моторное масло для 4-тактных двигателей с воздушным охлаждением, обладающее высокими мощными свойствами, и соответствующее по своим характеристикам требованиям класса SF, SH по классификации



API (масла, классифицированные как соответствующие требованиям класса SF, SH, должны иметь соответствующую маркировку на упаковке). Вязкость моторного масла должна соответствовать средней температуре воздуха в вашем регионе (см. таблицу).

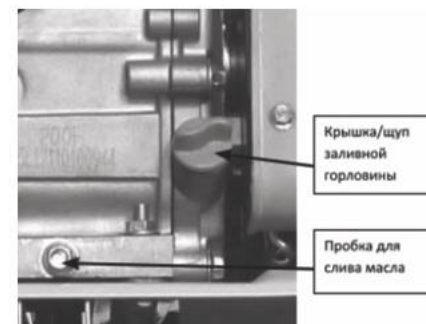
Рекомендуем использовать моторное масло Verton SAE 10W-30

Проверка уровня масла

1. Извлеките крышку/щуп и начисто протрите его
2. Вставьте щуп в заливную горловину не заворачивая ее. Затем выньте и проверьте уровень масла по отметке на щупе



ВНИМАНИЕ! Работа с низким уровнем масла в картере двигателя или работа без масла приведет к повреждению двигателя и не подлежит ремонту по гарантии. Перед началом работы всегда проверяйте уровень масла в двигателе. Для проверки уровня масла необходимо, чтобы культиватор был установлен на ровной площадке, двигатель должен быть заглушен. Для проверки уровня масла после остановки работающего двигателя, дайте двигателю постоять 4-5 мин., для того, чтобы масло стекло в картер.



3. Если уровень масла низкий, долейте рекомендованное масло до края отверстия горловины для заливки масла.
4. Плотно закрутите крышку/щуп.

Замена моторного масла

Для замены масла установите культиватор на ровной горизонтальной поверхности. Сливайте моторное масло, когда двигатель прогрет. Теплое масло сливается быстро и полностью.



ВНИМАНИЕ! При вводе в эксплуатацию нового двигателя первую замену масла необходимо сделать после 5 моточасов работы, вторую замену через 25 моточасов. Каждая последующая замена масла в двигателе через 50 моточасов работы.

1. Разместите под двигателем подходящую емкость для сбора масла, затем снимите крышку/щуп маслосливной горловины, пробку маслосливного отверстия и шайбу.
2. Полностью слейте отработанное масло, затем установите пробку сливного отверстия на место и плотно закрутите её.
3. Залейте рекомендованное масло до верхней отметки на щупе, либо по нижний край заливной горловины.
4. Плотно закрутите крышку/щуп

Утилизируйте отработанное масло должным образом, без вреда окружающей среде. Не выбрасывайте его в мусор, не сливайте на землю и в канализацию.

Рекомендации по топливу



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Используйте неэтилированный бензин, с октановым числом 92. Никогда не используйте старый, загрязненный бензин или смесь масло-бензин. Избегайте попадания грязи или воды в топливный бак. Выход из строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива, а также топлива с несоответствующим октановым числом не подлежит гарантийному обслуживанию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Бензин является легковоспламеняющимся веществом и при определенных условиях взрывоопасен. Заправку топливного бака следует производить на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых помещениях при неработающем двигателе. Запрещается курить или допускать открытое пламя и искрящие предметы в местах заправки топливом и хранения емкостей с бензином. Будьте осторожны, чтобы не пролить бензин при заправке топливного бака. Пролитое топливо или его пары могут воспламениться. Если вы случайно пролили топливо, вытрите насухо все брызги и подтеки, прежде чем запускать двигатель. Избегайте частых или продолжительных контактов кожи с бензином, не вдыхайте пары бензина.

Проверка уровня топлива

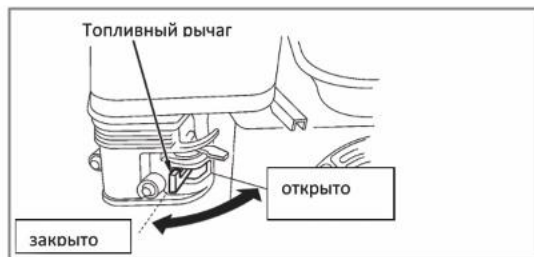
Для проверки уровня топлива заглушите двигатель и установите культиватор на ровной поверхности. Снимите крышку топливного бака и проверьте уровень топлива. При необходимости залейте топливо. Не заполняйте топливный бак полностью. Заливайте бензин в топливный бак до уровня примерно на 25 мм ниже верхнего края заливной горловины, чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива. В зависимости от условий эксплуатации, может потребоваться уменьшить уровень топлива в баке. После заправки топливного бака убедитесь в том, что пробка заливной горловины плотно закрыта.



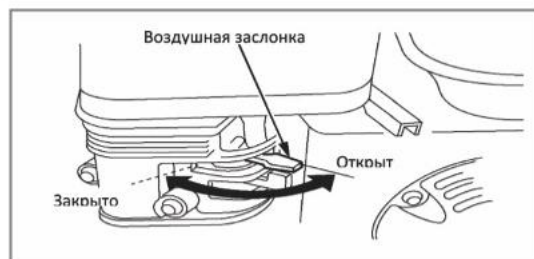
Запуск двигателя



ВНИМАНИЕ! Перед каждым запуском двигателя обязательно проверить уровень масла в картере.



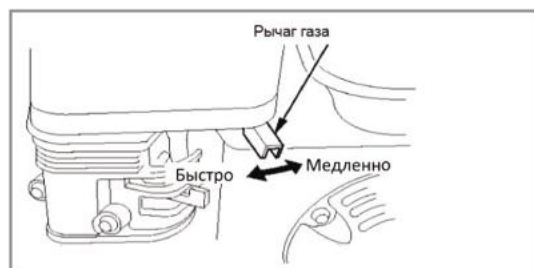
1. Поверните рычаг топливного крана в положение ON (Открыто).



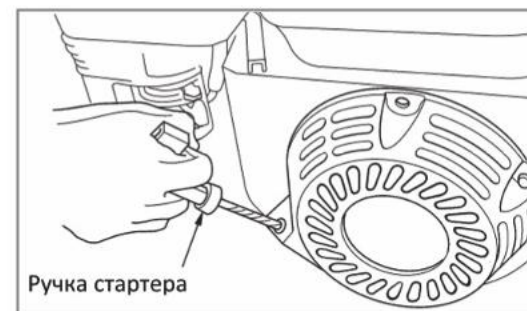
2. Закройте воздушную заслонку.



3. Поверните выключатель зажигания в положение ON (Включено).



4. Поверните рычаг газа немного влево



5. Потяните рукоятку стартера до тех пор, пока вы не почувствуете сопротивление, затем верните ее в исходное положение и резко дерните за рукоятку.

После запуска прогрейте двигатель примерно в течение одной минуты, открывая по мере прогревания воздушную заслонку. Отрегулируйте желаемые обороты двигателя с помощью рычага управления дроссельной заслонкой.



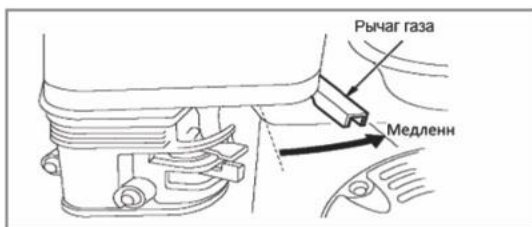
ВНИМАНИЕ! При запуске теплого двигателя не закрывайте воздушную заслонку, иначе зальете свечу зажигания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда строго выполняйте пункт 5 во избежание динамического удара на детали стартера и поломки стартера. Не отпускайте рукоятку стартера резко с верхнего положения, иначе шнур наматывается на маховик и произойдет поломка стартера. Отпускайте рукоятку медленно во избежание повреждения стартера. Невыполнение этих требований инструкции часто приводит к поломке стартера и не подлежит гарантийному обслуживанию

Остановка двигателя

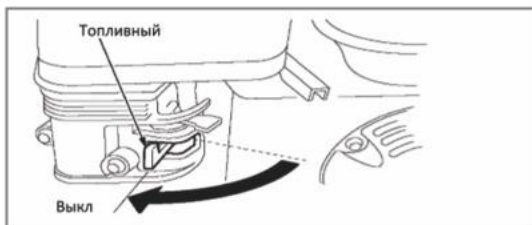
Для того, чтобы остановить двигатель в экстренной ситуации сдвиньте выключатель двигателя в положение Off (Выкл). При нормальных условиях выполняйте следующие процедуры:



1. Сдвиньте рычаг газа в положение Медленно.



2. Установите выключатель зажигания в положение Off (Выкл).



3. Сдвиньте топливный рычаг в положение Off (Выкл).

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания высокой эффективности работы культиватора необходимо периодически проверять его техническое состояние и выполнять необходимые работы по обслуживанию. Регулярное проведение технического обслуживания также позволит увеличить срок службы культиватора. В таблице, приведенной ниже, указана периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Заглушите двигатель и дайте ему остыть перед тем, как выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию. Несвоевременное техническое обслуживание или не устранение проблемы перед работой, может стать причиной поломки культиватора и не подлежит гарантийному ремонту.



Всегда выполняйте проверку и рекомендации по техническому обслуживанию по графику, указанному в данном руководстве.

Безопасность технического обслуживания

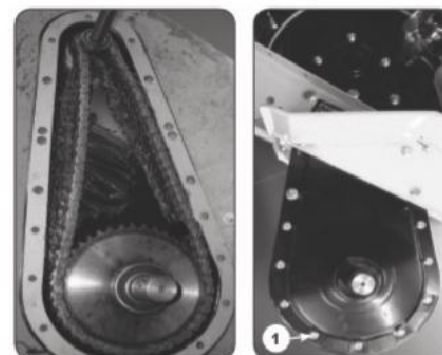
Меры предосторожности:

Убедитесь, что двигатель выключен, прежде чем Вы приступите к какому-либо техническому обслуживанию или ремонту. Это исключит возможность несчастных случаев:

- **Ядовитая окись углерода содержится в выхлопных газах двигателя.** Убедитесь, что в месте, где Вы работаете с двигателем хорошая вентиляция.
- **Возможность ожога об горячие части.** Дайте двигателю и выхлопной системе охладиться, прежде чем приступить к обслуживанию.
- **Травмирование об движущиеся части.** Не запускайте двигатель, если в этом нет необходимости.

Ознакомьтесь с инструкцией прежде, чем приступать к техническому обслуживанию, и убедитесь, что у Вас есть необходимые инструменты и вы владеете необходимыми навыками. Чтобы исключить возможность пожара или взрыва, будьте осторожны при работе рядом с бензином. Для очистки деталей используйте только невоспламеняющийся растворитель, не используйте бензин. Не курите рядом с деталями связанными с бензином, не допускайте присутствия огня и искр.

Обслуживание редуктора



Редуктор культиватора поставляется с завода заполненный смазкой. В процессе эксплуатации рекомендуется через 150 часов работы производить замену смазки в редукторе. Замену смазки в редукторе необходимо производить в авторизованном сервисном центре.

Для замены смазки снимите редуктор с культиватора, открутите болты крепления половинок корпуса редуктора. Для удаления старой смазки промойте детали редуктора керосином или дизельным топливом. Замените изношенные и поврежденные детали. Заложите свежую смазку, соберите редуктор. Рекомендуется для замены использовать консистентную смазку типа литол. Полный объем смазки в редукторе составляет 120-130 гр.

Таблица технического обслуживания

Работы выполняются в каждый указанный месяц или отработанное количество часов, смотря, что случается раньше.		Перед использованием	Каждые 3 месяца или 50 часов	Каждые 6 месяцев или 100 часов	Каждый год или 300 часов	При необходимости
1	Моторное масло	Проверить уровень	X			
		Заменить		X		
2	Воздушный фильтр	Проверить	X			
		Очистить		X(1)		
		Заменить			X(1)	
3	Фильтр бензобака	Проверить	X			
		Очистить		X		
		Заменить				X
4	Фильтр-отстойник	Промыть		X		
5	Свеча зажигания	Проверить	X			
		Заменить		X		
6	Смазка редуктора	Заменить	Через 150 часов работы			
7	Камера сгорания	Очистить	500	Моточасов(2)		
8	Клапанный зазор	Проверить и настроить			X(2)	
9	Топливный бак	Очистить		X		
10	Топливопровод	Проверить/заменить	X			X(2)
11	Лезвия фрез	Проверить/заменить	X			X
12	Крепежные детали	Проверить/Подтянуть	X			X

(1) Сервисное обслуживание должно осуществляться более часто, при работе в пыльных условиях.

(2) Эти пункты должны осуществляться в специализированном сервисном центре.

(X) Работа выполняется пользователем



ВНИМАНИЕ! При техническом обслуживании и ремонте используйте только оригинальные запасные части. Использование не оригинальных запасных частей, или запасных частей, не обладающих соответствующим качеством, может привести к повреждению культиватора и не подлежит гарантийному ремонту



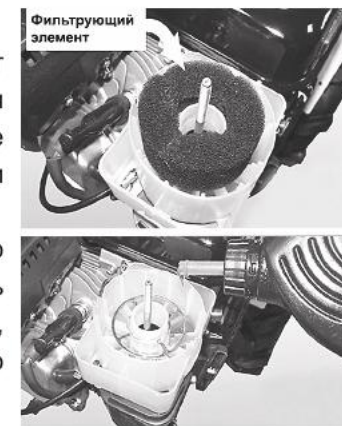
ПРИМЕЧАНИЕ! График технического обслуживания применим к нормальным рабочим условиям. Если Вы эксплуатируете двигатель в экстремальных условиях, таких как длительная высокая нагрузка, работа при высоких температурах, при сильной влажности или запыленности, необходимо сократить сроки между ТО.

7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Обслуживание воздушного фильтра

Грязный воздушный фильтр препятствует прохождению воздуха для нормальной работы двигателя. Необходимо производить регулярное обслуживание воздушного фильтра (чистку и замену при необходимости).

Перед началом залейте масло в масляную ванночку. Для этого можете использовать моторное масло. Налейте его до уровня, указанного на масляной ванночке. После этого установите фильтр и закройте его крышкой.



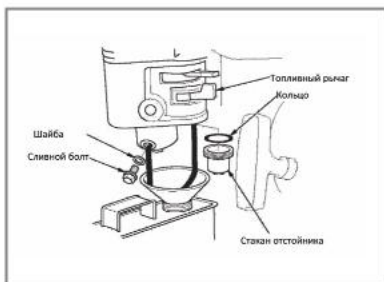
Запрещается эксплуатация мотокультиватора без воздушного фильтра, т.к. попадание грязного воздуха в двигатель приведет к преждевременному износу его деталей и выходу из строя.

1. Отвинтите барашковую гайку, снимите крышку фильтра и отсоедините детали.
2. Промойте деталь в теплом растворе моющего средства, затем ее ополосните. Так же можно использовать неогнеопасный растворитель или растворитель с высокой точкой возгорания. Дайте деталям высохнуть.
3. Обмакните детали в чистое машинное масло и выжмите для удаления масляных излишков. Если на деталях останется слишком много масла, двигатель будет дымиться в течение некоторого времени после включения.
4. Удалите масло из корпуса воздушного фильтра и смойте всю накопившуюся грязь при помощи неогнеопасного растворителя или растворителя с высокой точкой возгорания. Высушите корпус.
5. Наполните корпус фильтра до указанной отметки тем же маслом, которое используется в двигателе.
6. Соберите фильтр.

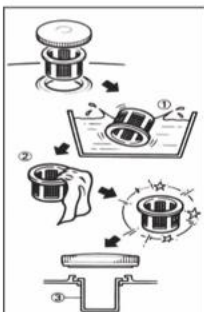


Категорически запрещается промывать фильтрующий элемент бензином и легковоспламеняющимися жидкостями.

Очистка фильтра-отстойника карбюратора



1. Установите топливный рычаг в положение Off (закрыто)
2. Установите под карбюратор подходящую емкость.
3. Открутите сливной болт и слейте топливо из карбюратора.
4. Открутите стакан отстойника и промойте его.
5. Закрутите стакан отстойника и сливной болт.

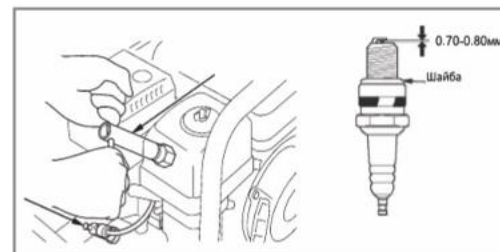


Очистка фильтра бензобака

1. Открутите крышку бензобака и снимите сетчатый пластмассовый фильтр(1) бензобака, расположенный под крышкой бензобака.
2. Промойте фильтр(1) растворителем и установите на место (3).

Обслуживание свечи зажигания

Рекомендованные свечи зажигания NGK-BPR7ES, Bosch-WR5DC или их эквиваленты. **ВНИМАНИЕ!** Использование для работы двигателя свечи зажигания, отличной по своим параметрам от рекомендованной, может привести к выходу двигателя из строя и аннулированию гарантии изготовителя.



1. Отсоедините колпачок свечи зажигания и удалите грязь вокруг свечи зажигания.
2. Снимите свечу зажигания свечным ключом.

3. Проверьте свечу зажигания. Если электроды изношены или повреждена изоляция замените её.
4. Измерьте электродный зазор свечи зажигания специальным щупом. Зазор должен быть 0.7-0.8 мм. При увеличении или уменьшении требуемого зазора рекомендуется заменить свечу, так регулировка зазора может привести к изменению качества искрообразования.
5. Аккуратно закрутите свечу руками.
6. После того, как свеча зажигания установлена на место, затяните её свечным ключом.
7. Установите на свечу колпачек.



ПРИМЕЧАНИЕ! При установке новой свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки, заверните свечу ключом на 1/2 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу. При установке бывшей в эксплуатации свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки заверните свечу ключом на 1/4 - 1/8 часть оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу.



ВНИМАНИЕ! Никогда не выкручивайте свечу, пока двигатель полностью не остыл – опасность повреждения резьбовой части головки цилиндра.

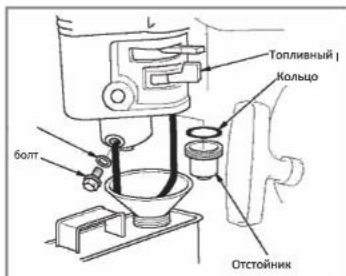


ВНИМАНИЕ! Свеча зажигания должна быть надежно затянута. Не завернутая должным образом свеча зажигания сильно нагревается при работе двигателя и может привести к его повреждению. Большое усилие затяжки свечи зажигания может повредить резьбу головки цилиндра.

8. ХРАНЕНИЕ. ТРАНСПОРТИРОВКА.

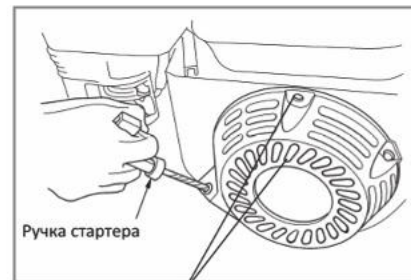


ПРИМЕЧАНИЕ! Все работы по консервации проводятся на холодном двигателе.



Если предполагается, что культиватор не будет эксплуатироваться длительное время, то необходимо выполнить специальные мероприятия по консервации. Место хранения агрегата должно быть защищено от пыли и атмосферных воздействий (дождь, снег, резкие перепады температур и т.д).

1. Поместите подходящую емкость для топлива под карбюратор, и используйте воронку, чтобы избежать утечки топлива.
2. Открутите с карбюратора болт сливного отверстия и отстойник, и затем установите топливный рычаг в положение On (Открыто) и слейте топливо.
3. Установите болт сливного отверстия и отстойник на место. Установите топливный рычаг в положение Off (закрыто).
4. При необходимости замените масло в двигателе.
5. Выверните свечу зажигания и залейте в цилиндр двигателя примерно одну столовую ложку чистого моторного масла. Проверните вал двигателя несколько раз, чтобы масло растеклось по трущимся поверхностям, затем вверните свечу зажигания на место. 6. Потяните за рукоятку стартера до тех пор, пока вы не почувствуете сопротивление. Продолжайте тянуть рукоятку стартера до тех пор, пока отметка на шкиве стартера не совпадет с отверстием на кожухе стартера. В этом положении впускной и выпускной клапан двигателя



Топливо

Бензин окисляется, и портится во время хранения. Старое топливо является причиной плохого запуска, и оно оставляет клейкие отходы, которые загрязняют топливную систему и могут быть причиной выхода двигателя из строя. Длительность хранения топлива в топливном баке и карбюраторе без причинения функциональных проблем может варьироваться от таких факторов, температура хранения, влажность воздуха, насколько заполнен топливный бак. Воздух в частично заполненном топливном баке способствует ухудшению топлива. Очень теплая температура и влажный воздух ускоряет старение топлива. Проблема ухудшения качества топлива может возникнуть в течение 2-3 месяцев, или меньше, поэтому рекомендуется при длительных перерывах в работе сливать топливо из бака и карбюратора и для работы использовать всегда свежее топливо. Гарантия не распространяется на повреждение топливной системы или двигателя, вызванные пренебрежением подготовки к хранению.

Окончание хранения

Проверьте свой культиватор, как указано в главе «Проверка и подготовка к работе». Если топливо было слито во время подготовки к хранению, заполните топливный бак свежим бензином. Если Вы храните контейнер с бензином для дозаправки, убедитесь, что он содержит свежий бензин. Бензин окисляется, и портится в течение времени, ухудшая запуск двигателя. Если цилиндр был покрыт маслом во время подготовки к хранению, двигатель может немного дымить во время запуска. Это нормально.

закрыты. Таким образом, вы предохраните двигатель от внутренней коррозии

7. После того, как культиватор очищен от земли, обработайте всю поврежденную краску и покройте участки, которые могут заржаветь, тонким слоем масла. Смажьте рычаги управления силиконовой смазкой.

Транспортировка

Если культиватор работал, дайте двигателю ему остыть в течение, хотя бы 15 минут, прежде чем загружать его в транспортное средство. Горячий двигатель и выхлопная система могут воспламенить некоторые материалы. Держите культиватор горизонтально во время транспортировки, чтобы исключить вероятность проливания топлива и масла. Переведите рычаг топливного крана в положение Off (Выкл).

9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации мотокультиватора — 12 месяцев со дня продажи. Неисправности, допущенные по вине изготовителя, в течение гарантийного срока устраняются бесплатно.



Самостоятельная разборка узлов мотокультиватора в течение гарантийного срока запрещена.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, наступившими в результате их эксплуатации с нарушением требований данного руководства:

- механические повреждения в результате удара, падения и т.п.;
 - повреждения в результате воздействия огня, агрессивных веществ;
 - проникновения жидкостей, посторонних предметов внутрь узлов мотокультиватора;
 - работа с перегрузкой;
 - несоблюдение правил эксплуатации, несвоевременное техническое обслуживание;
 - небрежное обращение с мотокультиватором при работе и хранении, проявлением чего являются трещины, вмятины на наружных поверхностях, сильное загрязнение, коррозия деталей изделия.
- Гарантия с мотокультиватора снимается в случае:
- использования мотокультиватора не по назначению;
 - применения комплектующих, не предусмотренных данным руководством;
 - разборки при попытке устранения дефекта покупателем;
 - самовольного изменения конструкции;

– появления дефектов, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.).

При отсутствии в гарантийных талонах даты продажи и штампа магазина претензии не принимаются.

Гарантия не распространяется на расходные части изделия: фрезы, воздушный фильтр, элементы крепления, пальцы и прочие соединения (шпильки, винты и т.д.), детали механизма стартера, свечи зажигания, топливные фильтры, крышки бачков, узел сцепления, рукоятки управления, шины, камеры, ремни, шкивы, ролики.

Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей входит в его непосредственные обязанности.

Расшифровка серийного номера

NPGT700S- Код модели
2002 - Год производства
02 - Месяц производства
0001- Порядковый номер

NPGT700S/2002/02/0001

VERTON®**ООО «Вертон Групп»**г. Хабаровск, ул. Суворова, 73Е
8-800-222-23-10Актуальная информация о действующих адресах
сервисных центров доступна на нашем сайте:www.verton-tools.ruГарантийный талон дает право на гарантийное обслуживание
инструмента выпущенного только под маркой**VERTON**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изделие _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

*наименование торговой организации*_____
продавец

М.П.



При покупке инструмента требуйте у продавца проверки его надлежащего качества и комплектности, а также правильного заполнения гарантийного талона. Заполняются графы: модель, серийный номер, дата продажи, наименование торговой организации. Подпись продавца заверяется печатью. Паспорт изделия получен. С условиями предоставления гарантии ознакомлен, согласен. Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий ко внешнему виду и качеству товара не имею.

подпись покупателя

Дата приема в ремонт _____

Дата приема в ремонт _____

Дата выдачи из ремонта _____

Дата выдачи из ремонта _____

Серв. центр (подпись) _____

Серв. центр (подпись) _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №1

Изделие _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

*заполняет продавец*_____
*наименование торговой организации*_____
продавец

М.П.

Дата приема в ремонт _____

Дата выдачи из ремонта _____

Покупатель (подпись) _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №2

Изделие _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

*заполняет продавец*_____
*наименование торговой организации*_____
продавец

М.П.

Дата приема в ремонт _____

Дата выдачи из ремонта _____

Покупатель (подпись) _____

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок на изделие составляет 12 месяцев, но не позднее 2 лет с даты выпуска.

Пожалуйста, ознакомьтесь с настоящими гарантийными обязательствами при покупке техники и проследите за тем, чтобы гарантийный талон был заполнен надлежащим образом торговой организацией. Тщательно проверьте внешний вид изделия. При совершении купли-продажи, лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность.

- По всем вопросам, связанным с ремонтом и техническим обслуживанием, обращайтесь в уполномоченные сервисные центры и мастерские.

- Техническое освидетельствование техники (дефектация) на предмет установления гарантийного случая производится только в уполномоченной сервисной мастерской.

- Изготовитель гарантирует работоспособность техники в соответствии с требованиями технических условий в течении всего гарантийного срока.

- Гарантия распространяется на любые недостатки изделия, вызванные дефектами производства или материалов. Гарантия действует лишь в случаях, когда эксплуатация и техническое обслуживание осуществлялись в соответствии с указаниями паспорта (руководства по эксплуатации).

- Претензии по качеству изделия принимаются только при условии, что недостатки обнаружены и претензии заявлены в течение установленного гарантийного срока. Изделие принимается в ремонт только в чистом и собранном виде.

Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях*

- на устройство, которое в течение гарантийного срока выработало полностью моторесурс;

- при отсутствии гарантийного талона;

- гарантийный талон не оформлен соответствующим образом; - не принадлежит представителю инструмента, в талоне нет даты продажи или подписи продавца или печати торговой организации;

- по истечении срока гарантии;

- при самостоятельном вскрытии (попытке вскрытия) или ремонте инструмента вне гарантийной мастерской (нарушены пломбы, сорваны шлицы винтов, корпусных деталей и других элементов конструкции);

- если деталь, которая подлежит замене, является быстроснашиваемой (щетки, ремни, цепи, шины, свечи, звездочки, фильтры), детали стартерной группы, энергонный тормоз и его детали, пружина сцепления, элементы крепления и натяжения цепи), а также если срок службы детали зависит от регулярного технического обслуживания (смазки, чистки и т.п.).

- при оплавлении или повреждении насосной части, разрушении или повреждении керамического сальника насоса и его составляющих, что свидетельствует о работе изделия без воды и/или не герметичности подающей магистрали;

- на устройство с обугленной или оплавленной первичной обмоткой трансформатора*;

- на все виды работ, выполняемых при периодическом техническом обслуживании инструмента (регулировка, чистка, замена быстроизнашивающихся деталей, материалов и др.);

- на устройство, работавшее с перегрузками (пиление тупой цепью, отсутствие защитного кожуха, длительная работа без перерыва на максимальных оборотах), которые привели к задирам в цилиндро-поршневой группе;

- на неисправности, возникшие в результате нарушения требований к подготовке и порядку работы, установленных паспортом изделия. Например: перегрев изделия, несоблюдение требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы (безусловным признаком этого является залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

- на повреждение кабеля питания, обрезана или повреждена или отсутствует штепсельная вилка;

- при механическом повреждении корпуса;

- на неисправность которая вызвана применением некачественного рабочего инструмента*.

Производитель не дает гарантию на оснастку, и дополнительные принадлежности (патроны сверлильные, фланцы, гайки, цанги, аккумуляторные батареи, ножи, цепи, свечи, звездочки, фильтры). Изготовитель не берет на себя обязательств по гарантийному ремонту и устранению неисправностей, возникших полностью или частично, прямо или косвенно вследствие установки или замены деталей, либо установки дополнительных деталей, которые не являются разрешенными изготовителем, либо возникших вследствие изменения конструкции.

Ответственность по настоящей гарантии ограничивается указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом. Правила безопасного и эффективного использования изделия изложены в паспорте изделия.

* — выявляется диагностикой в сервисном центре.

Выполнены работы по устранению неисправностей:

М.П. Сервисного центра

Выполнены работы по устранению неисправностей:

М.П. Сервисного центра

ООО «Вертон Групп»
8 (800) 222-23-10

Вся дополнительная информация о товаре
и сервисных центрах на сайте:

www.verton-tools.ru

Изготовлено в КНР.
